

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.11.2022 22:14:47
Уникальный программный ключ:
a83b629952f0074b7ae43ead69f266bb2d71a0a1



Религиозная организация - духовная образовательная организация высшего образования "Казанская православная духовная семинария Казанской епархии Русской Православной Церкви"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

диакон Андрей Зотин



25 августа 2022 г.

Углубленное изучение церковногреческого языка рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	Филологических и общегуманитарных дисциплин
Учебный план	480401 ИЦ 2022.plx 48.04.01 Теология, профиль "Православная теология: История Церкви"
Квалификация	магистр
Форма обучения	очная
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе:	Виды контроля в семестрах: зачеты с оценкой 3
аудиторные занятия	60
самостоятельная работа	48

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
	уп	рп		
Неделя	16 1/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	60	60	60	60
Итого ауд.	60	60	60	60
Контактная работа	60	60	60	60
Сам. работа	48	48	48	48
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

д.фил.н., Доц., Аюпова Елена Ильдаровна _____

Рабочая программа дисциплины

Углубленное изучение церковногреческого языка

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 48.04.01 Теология (приказ Минобрнауки России от 25.08.2020 г. № 1108)

составлена на основании учебного плана:

48.04.01 Теология, профиль "Православная теология: История Церкви"

утвержденного учёным советом вуза от 30.06.2022 протокол № 2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Филологических и общегуманитарных дисциплин

Протокол от _____ 2022 г. № ____

Зав. кафедрой Терехов Павел Петрович

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Цель освоения дисциплины: совершенствование языковых компетенций магистрантов, осваивающих церковногреческий язык для профессиональной работы с древними церковными текстами.
1.2	Задачи:
1.3	а) расширение, обобщение и систематизация знаний учащихся в области грамматики церковногреческого языка;
1.4	б) оптимизация навыка аналитического чтения;
1.5	в) пополнение словарного запаса учащихся важнейшими лексическими единицами в сфере христианского текстового наследия;
1.6	г) развитие навыков буквального и литературного перевода церковногреческих текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.В.ДВ.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося - изучение следующих дисциплин программы магистратуры (полное или частичное): Философия религии и науки, Актуальные вопросы православного богословия, История славянской письменности, Источниковедение.
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Византология,
2.2.2	Агиология.

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1: Способен создавать тексты на русском и иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия в области теологии.	
Знать отдельные грамматические явления и базовые лексические единицы церковногреческого языка для чтения простых текстов	
Знать систематизированные основы грамматики церковногреческого языка, иметь лексический запас для чтения текстов средней сложности	
Знать грамматическую систему церковногреческого языка на углублённом уровне, иметь расширенный лексический запас для чтения текстов высокого уровня сложности	
Уметь достаточно корректно озвучивать (с некоторым количеством недочётов), переводить и анализировать простые церковногреческие тексты со словарём и справочными материалами	
Уметь корректно озвучивать, переводить и анализировать церковногреческие тексты средней сложности при помощи словаря и справочных материалов	
Уметь корректно озвучивать, переводить и анализировать церковногреческие тексты повышенной сложности при помощи словаря и справочных материалов	
Владеть навыками составления простых фраз на церковногреческом языке, создания элементарных устных и письменных русскоязычных текстов, презентаций о жанровых особенностях церковногреческих текстов, о различных аспектах церковногреческого языка, его взаимосвязи с христианской теологией, с историей и культурой новозаветной и византийской эпох	
Владеть навыками составления фраз средней сложности на церковногреческом языке, создания хороших устных и письменных русскоязычных текстов, презентаций о жанровых особенностях церковногреческих текстов, о различных аспектах церковногреческого языка, его взаимосвязи с христианской теологией, с историей и культурой новозаветной и византийской эпох	
Владеть навыками составления достаточно сложных фраз на церковногреческом языке, создания качественных и содержательных устных и письменных русскоязычных текстов, презентаций о жанровых особенностях церковногреческих текстов, о различных аспектах церковногреческого языка, его взаимосвязи с христианской теологией, с историей и культурой новозаветной и византийской эпох	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Гимнография						
1.1	Тема 1. Молитвы на Преображение Господне и на Успение Пресв. Богородицы. Молитвы повседневные. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.2	Тема 1. Молитвы на Преображение Господне и на Успение Пресв. Богородицы. Молитвы повседневные. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.3	Тема 2. Молитвы на начало индикта и Рождество Пресв. Богородицы. Акафист Пресв. Богородице. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.4	Тема 2. Молитвы на начало индикта и Рождество Пресв. Богородицы. Акафист Пресв. Богородице. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.5	Тема 3. Покров Пресв. Богородицы. Псалмы как жанр гимнографии. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.6	Тема 3. Покров Пресв. Богородицы. Псалмы как жанр гимнографии. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.7	Тема 4. Суточный и недельный круг богослужения /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		

				УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3			
1.8	Тема 4. Суточный и недельный круг богослужения /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.9	Тема 5. Канон и правило ко Причастию /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.10	Тема 5. Канон и правило ко Причастию /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.11	Тема 6. Молитвы на Введение во храм Пресв. Богородицы, Рождество Христово, Крещение Господне, Сретение Господне /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.12	Тема 6. Молитвы на Введение во храм Пресв. Богородицы, Рождество Христово, Крещение Господне, Сретение Господне /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.13	Тема 7. Канон Андрея Критского. Молитвы Великого Поста /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.14	Тема 7. Канон Андрея Критского. Молитвы Великого Поста /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		

				УК-4.1-В2 УК-4.1-В3			
1.15	Тема 8. Молитвы на Пасху, Вознесение Господне и Троицу /Пр/	3	3	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.16	Тема 8. Молитвы на Пасху, Вознесение Господне и Троицу /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.17	Контрольная работа /Пр/	3	1	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
	Раздел 2. Новый Завет и агиография						
2.1	Тема 9. Евангелие от Матфея /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.2	Тема 9. Евангелие от Матфея /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.3	Тема 10. Евангелие от Марка /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.4	Тема 10. Евангелие от Марка /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		

				УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3			
2.5	Тема 11. Евангелие от Луки /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.6	Тема 11. Евангелие от Луки /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.7	Тема 12. Евангелие от Иоанна /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.8	Тема 12. Евангелие от Иоанна /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.9	Тема 13. Деяния свв. апостолов /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.10	Тема 13. Деяния свв. апостолов /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.11	Тема 14. Послания свв. апостолов /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		

				УК-4.1-В3			
2.12	Тема 14. Послания свв. апостолов /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.13	Тема 15. Откровение Иоанна Богослова /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.14	Тема 15. Откровение Иоанна Богослова /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.15	Тема 16. Жанровая специфика житийных текстов /Пр/	3	3	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.16	Тема 16. Жанровая специфика житийных текстов /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
2.17	Контрольная работа /Пр/	3	1	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1 Л2.8		
	Раздел 3. Патристика						
3.1	Тема 17. Климент Александрийский. Игнатий Богоносец. Иустин Философ. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		

				УК-4.1-В2 УК-4.1-В3			
3.2	Тема 17. Климент Александрийский. Игнатий Богоносец. Иустин Философ. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.3	Тема 18. Ириней Лионский. Ориген. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.4	Тема 18. Ириней Лионский. Ориген. /Ср/	3	1	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.5	Тема 19. Афанасий Великий. Макарий Египетский. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.6	Тема 19. Афанасий Великий. Макарий Египетский. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.7	Тема 20. Великие Каппадокийцы /Пр/	3	4	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.8	Тема 20. Великие Каппадокийцы /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		

3.9	Тема 21. Иоанн Златоуст. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.10	Тема 21. Иоанн Златоуст. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.11	Тема 22. Дионисий Ареопагит. Максим Исповедник. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.12	Тема 22. Дионисий Ареопагит. Максим Исповедник. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.13	Тема 23. Иоанн Лествичник /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.14	Тема 23. Иоанн Лествичник /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.15	Тема 24. Авва Дорофей. Иоанн Дамаскин. /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.16	Тема 24. Авва Дорофей. Иоанн Дамаскин. /Ср/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7		

				УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.17	Тема 25. Феодор Студит. Симеон Новый Богослов. Григорий Палама /Пр/	3	3	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.18	Тема 25. Феодор Студит. Симеон Новый Богослов. Григорий Палама /Ср/	3	1	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.19	Контрольная работа /Пр/	3	1	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		
3.20	Зачет с оценкой /Пр/	3	2	УК-4.1-31 УК-4.1-32 УК-4.1-33 УК-4.1-У1 УК-4.1-У2 УК-4.1-У3 УК-4.1-В1 УК-4.1-В2 УК-4.1-В3	Л1.2 Л1.4 Л1.1 Л1.3Л2.7 Л2.5 Л2.4 Л2.3 Л2.2 Л2.1		

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация

Зачёт с оценкой Задание к билету

Прочитайте и переведите (без словаря) богослужебные фрагменты. Дайте грамматическую и словообразовательную характеристику выделенным словам:

- Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῆ χάριτι.
- Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία.
- Μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός.
- Σοφία. Ὁρθοί, ἀκούσωμεν τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου.
- Εὐλόγημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.
- Ὅσοι κατηχοῦμενοι, προέλθετε. Οἱ κατηχοῦμενοι, προέλθετε. Μὴ τις τῶν κατηχομένων. Ὅσοι πιστοί. Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Ὁ Χριστὸς ἐν μέσῳ ἡμῶν. Καὶ ἦν, καὶ ἔστι καὶ ἔσται.
- Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας, - Ἐχομεν πρὸς τὸν Κύριον.
- Μετὰ φόβου Θεοῦ, πίστεως καὶ ἀγάπης προσέλθετε. (УК-4.1)

Задание к билету

Прочитайте текст и охарактеризуйте его жанровую специфику. Переведите со словарём. Определите, какую роль

выполняют в тексте повторы: Κάγὼ δὲ σοὶ λέγω ὅτι σὺ εἶ Πέτρος καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν καὶ πύλαι ᾄδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς. Δώσω σοὶ τὰς κλεῖδας τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν καὶ ὃ ἐὰν δήσῃς ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ ὃ ἐὰν λύσῃς ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς (Μφ. 16:18-19). (УК-4.1)

Задание к билету

Напишите по-гречески: Когда Господь вознёсся на небо, все чины ангельские прославили Его.

Какой синтаксический оборот здесь необходимо использовать? (УК-4.1)

Промежуточная аттестация:

Контрольная работа

Напишите по-русски: Ὁκτώηχος, ἀπολυτίκιον. Напишите по-гречески: пятница, декабрь, повечерие. Какого рода по-гречески слово Миняя? (УК-4.1)

Переведите фрагмент. Охарактеризуйте указанные формы грамматически:

χαῖρε, δι' ἧς νεοουργεῖται ἢ κτίσις, χαῖρε, δι' ἧς βρεφουργεῖται ὁ Κτίστης.

δι' ἧς

ἢ κτίσις

βρεφουργεῖται

ὁ Κτίστης (УК-4.1)

Контрольная работа

Напишите по-русски: Μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται. Напишите по-гречески: Деяния Апостолов. (УК-4.1)

1. Переведите фрагменты на современный русский язык. 2. Найдите заимствования из латинского языка. Чем объясняется их присутствие в тексте данного Евангелия? 3. Какие грамматические времена глаголов и причастий используются в указанных фрагментах и почему?

• καὶ εὐθὺς ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς σπεκουλάτορα ἐπέταξεν ἐνέγκαι τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ (Μκ. 6:27)

• ὁ δὲ Πιλάτος ἐθαύμασεν εἰ ἤδη τέθνηκεν καὶ προσκαλεσάμενος τὸν κεντυρίωνα ἐπηρώτησεν αὐτὸν εἰ πάλαι ἀπέθανεν καὶ γνοὺς ἀποτοῦ κεντυρίωνος ἐδωρήσατο τὸ πτόμα τῷ Ἰωσήφ (Μκ. 15:44-45) (УК-4.1)

Контрольная работа

Напишите по-русски: ὑπερηφανεία, ταπεινοφροσύνη, κενοδοξία.

Напишите по-гречески: нестяжательство, чревоугодие, молитва. (УК-4.1)

Переведите фрагмент, назовите его автора. Сделайте словообразовательный разбор выделенных слов: Τριάς ὑπερούσιε καὶ ὑτέρθεε καὶ ὑπεράγαθε, τῆς Χριστιανῶν ἔφορε θεοσοφίας, ἴθυνον ἡμᾶς ἐπὶ τὴν τῶν μυστικῶν λογίων ὑπεράγνωστον καὶ ὑπερραῖ καὶ ἀκροτάτην κορυφῆν. (УК-4.1)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Козаржевский А.Ч.	Учебник древнегреческого языка: Для филологических факультетов университетов	М.: Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 1998
Л1.2		Грамматический справочник по древнегреческому языку	Казань: Казанская Духовная Семинария, 2003
Л1.3	Дж. Грешем Мейчен	Учебник греческого языка Нового Завета	М.: Рос. Библио-о-во, 2000
Л1.4	Сост. Б.М. Ньюман	Греческо-русский словарь Нового Завета: Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета	М.: Рос. Библио-о-во, 1997

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Назаренко А.А.	Греческо-русский словарь христианской церковной лексики с толковыми статьями: 4500 слов и выражений	М.: Изд. Москов. Патриархии Русской Православной Церкви, 2016
Л2.2	Соболевский С.И.	Греческий язык библейских текстов	М.: Изд-во Московского подворья Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2013
Л2.3	Фокков Н. Ф.	К чтению церковно-греческого текста	М.: URSS, 2013
Л2.4	Вейсман А. Д.	Греческо-русский словарь	М.: Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 2011
Л2.5	Фокков Н. Ф.	К синтаксису греческого новозаветного языка и византийского	М.: URSS, 2012
Л2.6	Седакова О.А.	Словарь трудных слов из богослужения:	М.: Греко-лат. каб. Ю.А.

		Церковнославяно- русские паронимы	Шичалина, 2008
Л2.7	Соболевский С. И.	Древнегреческий язык: Учеб. для высш. учеб. заведений	СПб.: Алтейя, 2004
Л2.8	Глубоковский Н. Н.	Греческий язык Нового Завета в свете современного языкознания: монография	Петроград: Типография В. Д. Смирнова, 1915

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)	
7.1	Аудитория,
7.2	учебная мебель,
7.3	компьютерное и мультимедийное оборудование

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Методические рекомендации и указания для обучающихся представлены в локальном акте "МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИН ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ в Религиозной организации - духовной образовательной организации высшего образования «Казанской православной духовной семинарии Казанской епархии Русской Православной Церкви»" на сайте семинарии.